

EVROPSKI PARLAMENT

2004



2009

Odbor za kmetijstvo in razvoj podeželja

2006/2018(BUD)

12.9.2006

MNENJE

Odbora za kmetijstvo in razvoj podeželja

za Odbor za proračun

o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2007
(2006/2018(BUD))

Oddelek III - Komisija

Pripravljaivec mnenja: Marc Tarabella

PA_NonLeg

POBUDE

Odbor za kmetijstvo in razvoj podeželja poziva Odbor za proračun kot pristojni odbor, da v svoj predlog resolucije vključi naslednje pobude:

1. poudarja, da bo leto 2007 prehodno leto, saj bo to prvo leto, v katerem se bo v celoti izvajala reforma skupne kmetijske politike (SKP), zlasti v mlečnem sektorju, in reforma na področju sladkorja; dodaja, da bo to prav tako prvo proračunsko leto, ko bo treba upoštevati Romunijo in Bolgarijo; poudarja, da so finančne posledice omejene na tržne odhodke, vpliv na neposredno pomoč pa se bo občutil šele od 2008 naprej;
2. obžaluje, da je Svet na izključno računovodski podlagi, ker ne obstaja jasna skupna vizija prihodnosti kmetijstva ter ob neupoštevanju prednostnih nalog, ki jih je izrazil Parlament, močno linearno zmanjšal tržne odhodke za 525 milijonov EUR; meni, da to zmanjšanje posredno vodi do dvomov o sklepih Evropskega sveta v Bruslju, ki je določil razvoj najvišjih zneskov, namenjenih za subvencioniranje trga in dohodkovno podporo do leta 2013;
3. meni, da odločitev o zmanjšanju zneskov, namenjenih kmetijstvu, ne temelji na jasni viziji, in zato zahteva ponovno vzpostavitev zneskov, predvidenih v predhodnem predlogu proračuna;
4. opozarja, da kljub temu, da sporazum Evropskega sveta predvideva povečanje v tekočih cenah v višini 1 % letno za obdobje 2007–2013, to že pomeni realno zmanjšanje (ob upoštevanju inflacije v višini 2 % in več) in je zato treba upoštevati nove države članice s pomembnim kmetijskim sektorjem;
5. pozdravlja dejstvo, da za leto 2007 ni bilo potrebno uporabiti mehanizma finančne discipline, ki predvideva zmanjšanje neposredne pomoči (brez praga 5.000 EUR) v primeru, če bi prišlo do prekoračitve zgornje meje letnega proračuna, kar bi ogrozilo majhne družinske kmetije; zahteva pa, da Komisija v prihodnje, kolikor hitro je mogoče v proračunskem časovnem razporedu, obvešča Parlament o nevarnostih za prekoračitev zgornje meje;
6. obžaluje, da so razpoložljiva sredstva za razvoj podeželja v Uniji 27 držav članic kljub velikim potrebam po prestrukturiranju, modernizaciji in diverzifikaciji podeželskega gospodarstva in novim nalogam, manjša od sredstev, predvidenih za Unijo 25 držav članic;
7. obžaluje, da zneski obvezne modulacije, ki bi na podlagi reforme iz leta 2003 morali biti dodatna pomoč za razvoj podeželja, služijo (le delno) za nadomestilo zmanjševanja proračunskih sredstev;
8. želi, da se v skladu z zakonodajno resolucijo Evropskega parlamenta z dne 7. junija 2005 o predlogu uredbe Sveta glede podpore za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP)¹ sredstva, dodeljena za obvezno modulacijo, uporabijo za projekte iz osi I in II, zlasti v korist mladih kmetov in najbolj prikrajšanih regij, z izjemo plačil v zvezi s programom NATURA 2000;
9. ugotavlja, da po ustanovitvi EKSRP ne bo več mogoče doseči proračunske razčlenitve po vrstah ukrepov za razvoj podeželja, kot je bil primer v preteklosti pri ukrepih za razvoj podeželja za EKUJS – jamstveni del; zato zahteva, da Komisija vsakih šest mesecev

¹ UL C 124 E, 25.5.2006, str. 191.

poroča Odboru za kmetijstvo in razvoj podeželja o izvrševanju odhodkov EKSRP po državah in po vrstah ukrepov;

10. zavrača predlog Komisije glede dopuščanja možnosti državam članicam, da lahko uporabijo do 20 % zneska iz prvega stebra za financiranje razvoja podeželja, ker je to v nasprotju s proračunskimi prioritetami Parlamenta in lahko pomeni začetek renacionalizacije SKP; prav tako je zaskrbljen zaradi načinov izvajanja takšnega ukrepa, ki bi lahko bili v nasprotju s pravili sofinanciranja odhodkov na področju razvoja podeželja; zahteva torej od Komisije, da Parlamentu med prvo in drugo obravnavo sporoči, kakšno stališče namerava zavzeti glede kršenja proračunskih prioritet Parlamenta pri pripravi letnih proračunov in ali bo ta predlog prostovoljne modulacije imel posledice za klasifikacijo odhodkov, opredeljeno v prilogi III medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju, ob upoštevanju, da klasifikacija pomeni zmanjšanje obveznih odhodkov in predstavlja povečanje neobveznih odhodkov; opozarja, da bi slednja lahko vplivala na izračun najvišje stopnje povečanja (TMA), ki je namenjena izračunu in zagotavljanju ravni neobveznih odhodkov v letnih proračunih, glede katerih ima običajno zadnjo besedo Parlament;
11. poudarja, da prvi in drugi steber, prejšnja razdelka 1A in 1B, po vzpostavitvi novega finančnega okvirja za obdobje 2007–2013, ne obstajata več in sta zdaj združena v razdelku 2; ugotavlja, da to odpira možnost za prerazporejanje sredstev med neposredno pomočjo in tržnimi odhodki na eni strani ter ukrepi za razvoj podeželja na drugi strani; meni, da zdaj ni več ovir za prerazporeditev neporabljenih zneskov iz prejšnjega prvega stebra v prejšnji drugi steber in v skladu s tem zahteva, da se prerazporeditev izvede ob koncu proračunskega leta 2007;
12. meni, da so zaradi povezanosti in skladnosti z opravljenimi prizadevanji na področju zdravja, zlasti z bojem proti debelosti, potrebna posebna prizadevanja za resnično spodbujanje uživanja sadja in zelenjave; priporoča, zaradi skladnosti z zdravstveno politiko, da se povečajo prizadevanja za spodbujanje uživanja mleka in medu, zlasti med šolarji; obžaluje, da sta Komisija in Svet zmanjšala sredstva za program razdeljevanja mleka v šolah, predvidena v predhodnem predlogu proračuna in predlogu proračuna za leto 2007, ter meni, da je treba postavko 05 02 12 08 vzpostaviti na raven iz proračuna 2006;
13. obžaluje zmanjšanje sredstev v proračunskih vrsticah, namenjenih promociji, ker postaja ta dejavnost, zlasti za kakovostne proizvode, bistvenega pomena za ohranitev ali ponovno pridobitev tržnega deleža in ker bi bilo treba dodeliti osrednejšo vlogo dejavnostim spodbujanja v reformirani SKP, ki daje večji pomen tržni usmeritvi; zato zahteva, da se zneski v teh vrsticah ohranijo vsaj na ravni iz leta 2006;
14. zahteva, ob upoštevanju novih pravil o izjemnih ukrepih podpore trgu mesa perutnine in jajc, da se za proračunsko vrstico, za katero trenutno ni dodeljen znesek (p.m.), dodeli znesek, ki bo zadostoval za kritje izdatkov v letu 2007;
15. meni, da so proračunska sredstva za mlečni sektor, zlasti za nadomestila, daleč od dejanskih potreb in zato zahteva, da se v zadevne proračunske vrstice vnesejo stvarni zneski;
16. meni, da je ob soočanju z vedno večjo revščino tudi znotraj meja Unije potrebno okrepiti programe za najbolj ogrožene; meni, da so izven meja Unije (čeprav se na svetovni ravni revščina zmanjšuje) potrebe (zlasti po hrani) še vedno velike in je zato potrebno poslati jasno politično sporočilo solidarnosti z ustreznim povečanjem sredstev v proračunskih

vrsticah, namenjenih za pomoč v hrani;

17. obžaluje, da sta Komisija in Svet zmanjšala sredstva v členu 05 08 06 za ukrepe na področju informiranja o SKP in meni, da bi bilo ta sredstva treba vzpostaviti na raven proračuna iz leta 2006;
18. meni, da je treba v okviru začetka izvajanja novega finančnega okvira in proračuna za leto 2007 najti instrumente s potrebnimi finančnimi sredstvi za podporo in spodbujanje družinskega kmetovanja; poziva Komisijo, da v skladu s tem predstavi predlog;
19. vztraja pri potrebi po reformi SKP, ki naj vodi do resnične modulacije in omejitve najvišjih zneskov za kmetijsko pomoč, da se zagotovi enakost razdelitve pomoči med pridelovalce, proizvode in države;
20. meni, da je zaradi pomembnosti neposredne pomoči potrebno povečati njen znesek, da se prepreči vpliv 4-odstotne modulacije in da se v proračun vključijo zneski, ki ustrezajo potrebam, kot jih je ocenila Komisija, preden bo Komisija izvedla zmanjšanje, povezano z modulacijo;
21. priporoča, da se ohrani znesek, predviden za financiranje informacijskih kampanj, še zlasti ker se bodo zaradi prihoda novih držav članic, v katerih ima kmetijstvo še vedno zelo pomembno vlogo, potrebe bolj povečale kot zmanjšale;
22. poziva k večjim prizadevanjem za informiranje in promocijo na področju dobrega počutja živali in njihovega zdravja, da bi po eni strani spodbudili potrošnike k izbiri proizvodov iz živalim prijaznih kmetij ter po drugi strani, da bi se izognili preplahu, ki se je pojavil ob ptičji gripi, ter njegovim posledicam (padec povpraševanja v nekaterih državah članicah);
23. poziva Komisijo in Svet, da predvidita dovolj sredstev za raziskave in izdelavo cepiv proti živalskim boleznim, zlasti zaradi pojavljanja do sedaj neznanih vrst virusov v Evropi;
24. poziva k povečanju proračunskih sredstev za okrepitev kontrole uvoženih živil, usmerjene v preverjanje skladnosti s pogoji proizvodnje, ki veljajo v Uniji, in pravilnega označevanja, zlasti z vidika obveščanja potrošnika o izvoru živil;
25. poudarja pomembno vlogo, ki bi jo lahko imel kmetijski sektor pri ohranjanju naravnih pokrajin in okolja ter proizvodnji obnovljive energije; zato spodbuja Komisijo in Svet, naj podpreta začetek pilotnega projekta, namenjenega preučevanju ukrepov, ki jih je treba sprejeti za izboljšanje energetske učinkovitosti kmetijskega in vrtnarskega sektorja;
26. obžaluje, da so pogajanja v okviru Svetovne trgovinske organizacije trenutno prekinjena; obžaluje tudi, da Unija do sedaj ni bila sposobna doseči napredka glede priznavanja vidikov, ki niso trgovinskega značaja, navedenih v pooblastilu Evropskega sveta Komisiji; ugotavlja, da bi priznavanje dejavnikov, ki niso trgovinskega značaja, lahko omogočilo občutne prihranke v kmetijskem proračunu v prihodnosti, saj bi izplačilo nadomestil za uskladitev z nekaterimi zakonodajnimi določbami Skupnosti postalo nepotrebno.

POSTOPEK

Naslov	Predlog splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2007 - Oddelek III - Komisija		
Št. postopka	2006/2018(BUD)		
Pristojni odbor	BUDG		
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	AGRI		
Okrepljeno sodelovanje – datum razglasitve na zasedanju	--		
Pripravljavec/-ka mnenja Datum imenovanja	Marc Tarabella 29.11.2005		
Nadomeščeni/-a pripravljavec/-ka mnenja	--		
Obravnava v odboru	30.5.2006	21.6.2006	12.9.2006
Datum sprejetja	12.9.2006		
Izid končnega glasovanja	+: 33	–: --	0: --
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Marie-Hélène Aubert, Peter Baco, Thijs Berman, Niels Busk, Luis Manuel Capoulas Santos, Giuseppe Castiglione, Joseph Daul, Albert Deß, Carmen Fraga Estévez, Duarte Freitas, Jean-Claude Fruteau, Lutz Goepel, Bogdan Golik, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, Elisabeth Jeggle, Heinz Kindermann, Stéphane Le Foll, Kartika Tamara Liotard, Albert Jan Maat, Mairead McGuinness, Rosa Miguélez Ramos, Neil Parish, María Isabel Salinas García, Agnes Schierhuber, Csaba Sándor Tabajdi, Marc Tarabella, Kyösti Virrankoski, Janusz Wojciechowski		
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	María del Pilar Ayuso González, Bernadette Bourzai, Ilda Figueiredo, Jan Mulder, Armando Veneto		
Namestniki (člen 178(2)), navzoči pri končnem glasovanju	--		
Pripombe (na voljo samo v enem jeziku)	--		